

الوحدة الاستثمارية في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
(اسست بموجب نظام خاص)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٣١ كانون الأول ٢٠٠٤

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات

بيان

أ

الميزانية العامة

ب

بيان الإيرادات والمصروفات

ج

بيان التغييرات في حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

د

بيان التدفقات النقدية

صفحة

١ - ١٧

إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير مدقق الحسابات

ع م / ١٠٢٨٤

معالي الرئيس والسادة اعضاء مجلس الادارة المحترمين
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بتدقيق الميزانية العامة المرفقة للوحدة الاستثمارية في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي (اسست بموجب نظام خاص) كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٤ وبيانات الايرادات والمصروفات والتغييرات في حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية هيئة إدارة الوحدة وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حولها اعتماداً على التدقيق الذي نقوم به.

وقد أجرينا تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب هذه المعايير أن نقوم بتخطيط وإنجاز التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من الخطأ الجوهرية. ويشمل التدقيق فحصاً على أساس اختباري للبيانات المؤيدة للمبالغ في البيانات المالية ولإفصاح فيها، كما يشمل تقييماً للمبادئ المحاسبية المتبعة والتقديرات الهامة التي وضعتها الإدارة وتقييماً للعرض الإجمالي للبيانات المالية، وفي اعتقادنا إن تدقيقنا يوفر أساساً معقولاً للرأي الذي نبديه.

١ - كما يرد في الايضاح (١٠) حول البيانات المالية المرفقة ، لم يؤخذ الانخفاض في قيمة الاستثمار في أسهم البنك التجاري الأردني (شركة حليفة) بمبلغ يقدر ب (٧١٩ر٩٩٥) دينار مما أدى الى تضخيم قيمة الاستثمار وايرادات الاستثمارات للسنة بنفس المبلغ .

٢ - لم يتم تسجيل نتيجة أعمال فندق عمان الشام للعام ٢٠٠٤ في البيانات المالية المرفقة نظراً لعدم توفر بيانات مالية مدققة للفندق لتاريخه .

في رأينا ، باستثناء تأثير ما يرد في الفقرتين (١ و ٢) أعلاه ، ان البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة ، من كافة النواحي الجوهرية ، الموجودات والمطلوبات للوحدة الاستثمارية في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ وايراداتها ومصروفاتها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

لا تشمل البيانات المالية المرفقة الموجودات والمطلوبات والايرادات والمصروفات للنشاط التأميني للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي ، كما لا تشمل الموجودات والمطلوبات للشركات التابعة والفنادق والاستراحات السياحية المملوكة للمؤسسة ، مع العلم بأن ادارة المؤسسة تقوم باعداد بيانات مالية موحدة مستقلة للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي شاملة البيانات المالية للوحدة الاستثمارية والشركات التابعة والفنادق والاستراحات السياحية .

سابا وشركاهم

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
٦ تشرين الأول ٢٠٠٥

بيان (ب)

الوحدة الاستثمارية في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
(أسست بموجب نظام خاص)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
بيان الايرادات والمصروفات

للسنة المنتهية في		رقم الايضاح
٣١ كانون الأول	٢٠٠٤	
٢٠٠٣	٢٠٠٤	
دينار	دينار	
٤٠٢٢٥٧٧٣	٣٩٧٣٩١٢٩	٢١
٧٩١٥٤٠٠	٢٣٠٤٥٢٨١	٢٢
١١٨٨٨٢٦٩	٢٢٥٦٢٦٨٨	٢٣
٣٤٨٥٤٦	١٥٠٨٤٠٩	٢٤
(١٩٦٢٤١٤)	(٧١٤٨١١)	٢٥
٦٨٤١٥٥٧٤	٨٦١٤٠٦٩٦	
١١١٧٩٨٩١	٣٦٢٧٤٢	٢٦
١٩٧٠٩٢	٤٨٨٧١٦	٢٧
٥٧٠٣٨٥٩١	٨٥٢٨٩٢٣٨	
٦٥١٧٦٣	٨٧١٤٤٥	٢٨
٤١٦٥٨	٤١٣٩١٠	٢٩
-	(٧٣٧٢)	
٥٦٤٢٨٤٨٦	٨٤٨٢٤٣٣١	

الايرادات من الاستثمارات :
 فوائد دائنة
 ارباح موجودات مالية
 ارباح شركات تابعة وحليفة
 صافي ارباح الاستثمار في اراض وعقارات
 صافي (خسائر) الاستثمار في فنادق واستراحات سياحية
 اجمالي الايرادات من الاستثمارات
 ينزل : التدني في قيمة الاستثمارات
 نفقات استثمارية أخرى
 صافي الايرادات من الاستثمارات
 ينزل : مصاريف ادارية وعمومية
 يضاف : ايرادات أخرى
 تعديلات سنوات سابقة
 زيادة الايرادات عن المصروفات - بيان (ج)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات .

الوحدة الاستثمارية في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

(أسس بموجب نظام خاص)

عمان المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغييرات في: رقم المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

التغير المتراكم		رقم		ايضاح	
المجموع	دينار	دينار	دينار	جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي *	رقم
١٩٩٢١٧٠٣٠٣٧٦	٥٦٤٢٨٤٨٦	١٤٩٣٦٠٣٧٦	١٧١٦٣٠٣٩٢٦٧	١٩	
٦٧٠٢١٢٥٠	-	-	٦٧٠٢١٢٥٠		
-	(٥٦٤٢٨٤٨٦)	-	٥٦٤٢٨٤٨٦		
(٤٥٣٤)	-	-	(٤٥٣٤)	٢٢	
٤٢٣٦٣٧٢٥٥	-	٤٢٣٦٣٧٢٥٥	-	٢٠	
٦٩٢٤٦٦٩	-	٦٩٢٤٦٦٩	-		
(٥١١٧٨٣)	-	-	(٥١١٧٨٣)		
٨٤٨٢٤٣٣١	-	-	-		
٢٥٠٣٧١٩٣١٧	٨٤٨٢٤٣٣١	٥٧٩٩٢٢٣٠٠	١٨٣٨٩٧٢٦٨٩		
١٦١٦٤١٩٢٩٥	-	(٤٢٩٧٧٩٢٠)	١٦٥٩٣٩٧٢١٥	١٩	
٥٩١٠٠٠٠٠	-	-	٥٩١٠٠٠٠٠		
(٤١٣٤٨٢)	-	-	(٤١٣٤٨٢)	٢٢	
١٩٢٣٣٨٢٩٦	-	١٩٢٣٣٨٢٩٦	-		
(٣٠٤٤١٣٩)	-	-	(٣٠٤٤١٣٩)		
٨٧٤٨٢٠	-	-	٨٧٤٨٢٠		
٥٦٤٢٨٤٨٦	-	-	-		
١٩٩٢١٧٠٣٠٣٧٦	٥٦٤٢٨٤٨٦	١٤٩٣٦٠٣٧٦	١٧١٦٣٠٣٩٢٦٧		

* يتضمن جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي اثر تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) لأول مرة بمبلغ ٨٣٥٠١٩١٠٥ دينار لعام ٢٠٠٤ مقابل ٥٠١٩٦٣٦٩ دينار لعام ٢٠٠٣.

ان الايضاحات مرتقة تشكل جزءاً من هذه البيانات.

العـام ٢٠٠٤
رصيد بداية السنة - بعد التعديل
مبالغ نقدية محولة خلال السنة
فائض الايرادات عن المصروفات المحول للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
المتحقق من اثر تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)
نتيجة عمليات بيع استثمارات
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
التغير في القيمة العادلة - شركات تابعة وحليفة
جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
زيادة الايرادات عن المصروفات للسنة - بيان (ب)
رصيد نهاية السنة

العـام ٢٠٠٣
رصيد بداية السنة - بعد التعديل
مبالغ نقدية محولة خلال السنة
المتحقق من اثر تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)
نتيجة عمليات بيع استثمارات - (ايضاح ٢٢)
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
المتحقق من التغير المتراكم لتطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)
جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
زيادة الايرادات عن المصروفات للسنة - بيان (ب)
رصيد نهاية السنة

السنة المنتهية في	
٣١ كانون الأول	
٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار
٥٦٤٢٨٩٤٨٦	٨٤٨٢٤٣٣١
١٦١٧٠٨	٢١١٩٤٢
١١٩١٧٩٨٩١	٣٦٢٧٤٢
(١١٨٨٨٢٦٩)	(٢٢٥٦٢٦٨٨)
(٣٤٥٧٦٢١)	(٤٥٣٤)
١١٥٢٣٣	٤٣٢٦٢١
(٢٢٧٤١٦)	(٣١٣٢٠٨٨)
(٢٦٣٣٨٧)	(١٥١٤٠٦٨)
١٠٦٤٩٢	٧٦٢٥٨
(١٨١٦٨)	(٦٦١٢٢)
(٤١٦٥٨)	(٤١٣٩١٠)
٥٢٠٩٥٢٩١	٥٨٢١٤٤٨٤

التدفق النقدي من عمليات التشغيل :

زيادة الايرادات عن المصروفات

تعديلات :

استهلاکات و اطفاءات

التدني في قيمة الاستثمارات

أرباح شركات تابعة وحليفة

المتحقق من أثر تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)

مخصصات متنوعة

المتحقق من التغير المتراكم في القيمة العادلة

أرباح بيع أراض و عقارات

فوائد معلقة

ارباح تقییم مشتقات

مخصص تدنى معاد للأرباح و اطفاء ايرادات مؤجلة

صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل

قبل التغير في الموجودات والمطلوبات

(الزيادة) النقص في الموجودات :

ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

قروض

المطلوب من شركات تابعة

موجودات أخرى

الزيادة (النقص) في المطلوبات :

جاري الفنادق والاستراحات السياحية

مطلوبات آخری

التزامات مقابل اتفاقيات اعادة شراء

صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل

التدفق النقدي من عمليات الاستثمار :

موجودات مالية متوفرة للبيع

استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

استثمارات في شركات حليفة

استثمارات في شركات تابعة

استثمار في فنادق واستراحات سياحية

استثمار في أراض وعقارات

موجودات ثابتة

صافي التدفق النقدي (المستخدم في) عمليات الاستثمار

التدفق النقدي من عمليات التمويل :

جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

صافي التدفق النقدي من عمليات التمويل

صافي (النقص) في النقد وما في حكمه

لنقد وما في حكمه في بداية السنة (إيضاح ٣٠)

النقد وما في حكمه في نهاية السنة (إيضاح ٣٠)

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات

الوحدة الاستثمارية في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
(أسست بموجب نظام خاص)
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

١ - عام

أ - تأسست الوحدة الاستثمارية في المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي بموجب نظام استثمار أموال المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي رقم (١١١) لسنة ٢٠٠١ الصادر بمقتضى المادة (٧٦) من قانون الضمان الاجتماعي رقم (١٩) لسنة ٢٠٠١ . وقد تم اعتبار الأول من كانون الثاني ٢٠٠٣ تاريخ مباشرة الوحدة لأعمالها حيث تم نقل أرصدة حسابات الاستثمارات والحسابات الأخرى المتعلقة بها بذلك التاريخ من سجلات المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي الى سجلات الوحدة بموجب قرار مجلس إدارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي رقم ٢٠٠٣/١ بتاريخ ٢ كانون الثاني ٢٠٠٣ .

ب - تهدف الوحدة الى ادارة استثمارات المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي وتتولى الوحدة في سبيل تحقيق اهدافها ادارة المحفظة الاستثمارية للمؤسسة عن طريق التداول في اسهم الشركات ، تأسيس المشاريع والمساهمة في المشاريع القائمة ، شراء وبيع الاسناد والسندات والاذونات وغيرها من الاوراق المالية ، الايداع النقدي في البنوك والمؤسسات المصرفية ، المساهمة في صناديق الاستثمار المشترك ، الاقراض والاستثمار في الاراضي والعقارات الخ .

ج - بلغ عدد موظفي الوحدة (٤٤) موظفاً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ (٣٤ موظفاً كما في نهاية السنة السابقة) .

د - تم اقرار البيانات المالية من كل من هيئة ادارة الوحدة ومجلس ادارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي بتاريخ ٣٠ آب ٢٠٠٥ .

٢ - اسس اعداد البيانات المالية

- يتم اعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الصادرة حولها .
- تظهر البيانات المالية المرفقة بالدينار الأردني .

٣ - اهم السياسات المحاسبية

أ - الاستثمارات :

١ - تقيد الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالكلفة عند الاقتناء ويعاد تقييمها في نهاية العام بالقيمة العادلة ، وتقيد الارباح او الخسائر الناتجة عن التقييم في حساب مستقل ضمن حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي الى ان يتم بيعها او التخلص منها او تدني قيمتها عندها يتم عكس هذه المبالغ المسجلة سابقاً ضمن حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي في بيان الإيرادات والمصروفات . اما الاستثمارات التي لا تتوفر لها اسعار سوقية يعتمد عليها فانها تظهر بالكلفة بعد تنزيل التدني في قيمتها على اساس افرادي .

٢ - تقيد الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق بالكلفة عند الشراء ويتم اطفاء علاوة الاصدار او الخصم من تاريخ الشراء حتى تاريخ الاستحقاق على اساس معدل الفائدة الفعالة ، ويؤخذ أي تدني في قيمتها قد يؤدي الى عدم امكانية استرداد الاصل او جزء منه في بيان الإيرادات والمصروفات .

٣ - تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة والتابعة بالكلفة عند الاقتناء ويعاد تقييمها باستخدام طريقة حقوق الملكية في نهاية العام وتقيد الارباح والخسائر الناتجة عن التقييم في بيان الايرادات والمصروفات وتقيد حصة المؤسسة من التغير المتراكم للقيمة العادلة الظاهر ضمن حقوق الملكية للشركات التابعة والحليفة كما في نهاية العام ضمن حقوق المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي .

٤ - يظهر الاستثمار في عقارات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم ويجري استهلاكها بطريقة القسط الثابت على اساس العمر الانتاجي المتوقع لها ، أما الاراضي فتظهر بالكلفة بعد تنزيل أي تدن في قيمتها على أساس افرادي .

٥ - يظهر الاستثمار في الفنادق والاستراحات السياحية المملوكة بالكامل للمؤسسة العامة للضمان الاجتماعي بالكلفة ، كما يتم أخذ صافي أرباح (خسارة) الاستثمار في بيان الايرادات والمصروفات .

٦ - تؤخذ الارباح والخسائر الناتجة عن بيع الاوراق المالية الى بيان الايرادات والمصروفات عند حدوثها .

ب - القيمة العادلة :

يتم تقدير القيمة العادلة للموجودات المالية المدرجة بسعر الاغلاق في بورصة عمان ، اما الموجودات المالية غير المدرجة او التي لا يتوفر لها اسعار معلنة فيتم تقدير قيمتها العادلة بمقارنتها مع القيمة السوقية لاداة مالية مشابهة لها او القيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقع تحصيلها .

في حال وجود استثمارات يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه فيتم اظهارها بالكلفة / الكلفة المطفأة وان حصل أي تدن في قيمتها يتم اخذه في بيان الايرادات والمصروفات .

ج - مخصص تعويض نهاية الخدمة :

يتم احتساب مخصص مكافأة نهاية الخدمة لموظفي الوحدة وفقاً لتعليمات شؤون موظفي الوحدة .

د - الموجودات الثابتة :

تظهر الموجودات الثابتة بالكلفة وتستهلك بطريقة القسط الثابت ، باستثناء الاراضي ، بنسب تتراوح ما بين ٢/٥% و ٣٣% سنوياً .

هـ - احتساب الايرادات :

تحتسب الفوائد والعمولات على اساس مبدأ الاستحقاق باستثناء فوائد القروض المتعثرة فيتم تسجيلها لحساب فوائد وعمولات معلقة في حين تؤخذ ارباح اسهم الشركات الى الايرادات حين قبضها .

و - المعاملات بالعملات الاجنبية :

- تسجل قيم المعاملات التي تتم بالعملات الاجنبية بما يعادلها بالدينار الأردني بأسعار الصرف بتاريخ تنفيذ المعاملة ، وفي تاريخ الميزانية تحوّل الموجودات والمطلوبات بالعملات الاجنبية الى الدينار الأردني بأسعار الصرف الوسيطة المعلنة من البنك المركزي الأردني . وتدرج الأرباح او الخسائر الناتجة من عملات التحويل في بيان الايرادات والمصروفات .

- يتم تقييم أرصدة عقود العملات الآجلة القائمة بالاسعار الآجلة بتاريخ الميزانية ، وتدرج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التقييم في بيان الايرادات والمصروفات .

ز - التدني في قيمة الموجودات :

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من اي من الموجودات عن قيمتها المدرجة فانه يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الإيرادات والمصروفات .

ح - عقود اعادة الشراء وإعادة البيع :

لا يتم الاعتراف بالموجودات المشتراة مع التعهد المتزامن باعادة بيعها في تاريخ مستقبلي محدد في البيانات المالية ، وذلك لعدم توفر السيطرة على تلك الموجودات . وتدرج المبالغ المدفوعة المتعلقة بهذه الاتفاقيات ضمن الايداعات لدى البنوك والمؤسسات المصرفية ، ويتم معالجة الفرق بين سعر الشراء وسعر اعادة البيع كإيرادات فوائد تستحق على مدى فترة الاتفاقية .

اما عقود اعادة الشراء وهي الموجودات المباعة والتي تم التعهد المتزامن باعادة شرائها في تاريخ مستقبلي ، فيستمر الاعتراف بها في البيانات المالية وذلك لاستمرار السيطرة على تلك الموجودات ، ويستمر تقييمها وفقاً للسياسات المحاسبية المتبعة حيث تدرج المبالغ المقابلة للمبالغ المستلمة لهذه العقود ضمن المطلوبات ، ويتم الاعتراف بالفرق بين سعر البيع وسعر اعادة الشراء كمصروف فوائد يستحق على مدى فترة العقد .

ط - النقد وما في حكمه :

يشمل هذا البند النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة اشهر وتمثل الارصدة النقدية لدى البنك المركزي والأرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية .

٤ - نقد وأرصدة لدى البنك المركزي

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
دينار	دينار
٨٢٧٨	٨٣٩٠
٦٥٤٩٦٤٣٠	٣٦٢١٥
٦٥٥٠٤٧٠٨	٤٤٦٠٥

حسابات جارية
ودائع خاضعة لفائدة

تتقاضى الوحدة فائدة على الودائع الخاضعة للفوائد بمعدل ١/٥ ٪ سنوياً .

٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
دينار	دينار
٣٤٣٥١٦٨	٥٣٣٠١٩٢
٣٩٥٤٧٦٧٩٥	٣٥٤٥٦١٢٠٤
-	١٤٦٥٦٦٩٥
٢٥٠.٠٠٠	٢٥٠.٠٠٠
٣٩٩١٦١٩٦٣	٣٧٤٧٩٨٠٩١

حسابات جارية
ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة اشهر فأقل
ودائع مقابل اتفاقيات اعادة بيع
شهادات ايداع

- تتراوح معدلات الفائدة على الودائع بالدينار الأردني التي تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر فأقل ما بين ٢/٤ ٪ و ٣/٢٥ ٪ سنوياً .

- تتمثل اتفاقيات اعادة البيع بودائع مقيدة السحب تستحق خلال ثلاثة شهور لدى بنوك محلية مقابل أذونات وسندات خزينة وسندات مؤسسات عامة واسناد قرض شركات قطاع خاص يبلغ مجموع قيمتها الاسمية ١٤/٨ مليون دينار بمعدلات فائدة تتراوح ما بين ٢/٦٥ % و ٢/٨٠ % سنوياً

- تستحق شهادات الايداع خلال فترة ثلاثة شهور ويبلغ معدل الفائدة عليها ٣/٣٥ % سنوياً .

٦ - ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
دينار	دينار
-	٢٥٠.٠٠٠.٠٠٠
٥٩٢٩٦٢٢٦	٧٨٨٩٣٣٠
٧٥٠.٠٠٠	١٧٥٠.٠٠٠
٦٢٦٧٩٦٢٦	٣٤٦٣٩٣٣٠

ايداعات تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر وتقل عن سنة
ايداعات مقابل اتفاقيات اعادة بيع شهادات ايداع

- تتراوح معدلات الفائدة على الايداعات التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر وتقل عن سنة ما بين ٢/٧ % و ٣/٥ % سنوياً .

- تتمثل اتفاقيات اعادة البيع بايداعات مقيدة السحب تستحق بتاريخ ٢٣ أيار و ٦ حزيران ٢٠٠٥ مقابل سندات خزينة وسندات سلطة المياه المكفولة من الحكومة يبلغ مجموع قيمتها الاسمية ٨ مليون دينار وتتراوح معدلات الفائدة عليها ما بين ٢/٧٥ % و ٢/٨٥ % .

- تستحق شهادات الايداع خلال فترة تزيد عن ثلاثة شهور وتقل عن سنة وتتراوح معدلات الفائدة عليها ما بين ٣/٦ % و ٤ % سنوياً .

٧ - قروض بالصافي يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
دينار	دينار
٢٧٢٠١.٠٣٦	٣٥٦٥١.٩٦٤
١٩٥٧٠.٦٦٧	٦٦٨١.١٠٥
١٤٠.١٧٥٦١	٢١٣١٦.٨٧٨
٨٧٥٠.١٠٤	٥١٢٧.٧٧٠
٦٩٥٣٩.٣٦٨	٦٨٧٧٧.٧١٧
(١٢٨١.٤٦٦)	(١٦٣٨.٤٥٢)
٦٨٢٥٧.٩٠٢	٦٧١٣٩.٢٦٥

قروض ممنوحة لمؤسسات وشركات حكومية وعامة وبكفالة الحكومة
قروض تجمعات بنكية
قروض اسكان
قروض أخرى

(ينزل) : مخصص قروض متعثرة

- تبلغ القروض بالعملات الاجنبية (دولار أمريكي) ٣١٩٠.٥٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ بفائدة مقدارها ٤/٣٠ % اضافة الى هامش عقود مقايضة بواقع ٩/- % سنوياً.

- تتراوح معدلات الفائدة السنوية على القروض الممنوحة بالدينار الأردني ما بين ٣/٦% الى ٩% .
- تتراوح استحقاقات اقساط القروض الممنوحة من سنة الى حوالي ١٠ سنوات ، باستثناء قرض حكومي سكني يستحق على مدى ١٩ سنة .
- يبلغ مجموع الاقساط التي تستحق خلال سنة ١٤٧٤٧ر٠٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ (١١٣٦١ر٦٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣) .
- بلغت قيمة القروض الممنوحة خلال العام ٢٠٠٤ ما مجموعه ٤٠ مليون دينار (٥٤ مليون دينار خلال العام ٢٠٠٣) ، وبلغت المبالغ المسحوبة من اجمالي القروض ٤٦ر٤٢٩ر٦٧١ دينار خلال العام ٢٠٠٤ (٢٩ر٩٣٣ر٦٩٥ دينار خلال العام ٢٠٠٣) .
- بلغت الاقساط المسددة سداد مبكر ٣٧ر٤ مليون دينار من أصل اجمالي الأقساط المسددة خلال العام ٢٠٠٤ البالغة ٤٨ر٧ مليون دينار .

٨ - موجودات مالية متوفرة للبيع يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
دينار	دينار
٥٩٨٧٥٦ر٤٧٣	١٠١٢٦ر٤١٩ر٧٧٤
١٤ر٤٩٤ر٩٥١	١٤ر٣٣٠ر٥٥٩
٩٠٠ر٣٧٤	٣٧٧ر٥٦٠
١٧	١٦
٦١٤ر١٥١ر٨١٥	١٠١٢٧ر١٤١ر٩٠٩

مدرجة في بورصة عمان
غير مدرجة في بورصة عمان
صناديق استثمارية
متعثرة وشركات تحت التصفية

تتوزع الموجودات المالية المتوفرة للبيع حسب القطاعات التالية :

٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	٣١ كانون الأول ٢٠٠٤
دينار	دينار
٣٩٣ر٥٠٢ر٠٨٤	٨٢٧ر٢٧١ر٩٤٨
٣ر٠٠٦ر٦٨١	٤ر٨٠٤ر٨٠٩
٢٩ر٥٥٧ر٥٨٥	٤٠ر٢٨٤ر٦٤١
٨ر٥٢٤ر٣٧٧	٩ر٢٤٩ر٢١٧
٨٣ر٣٠٨ر٧٠٢	١٣٦ر٦٧٠ر١٤٤
٤٣ر٥٤٨ر٣٤٠	٦٩ر٤٩١ر٢١٣
٩ر١٩٢ر٣٩٠	١٣ر٤٩٣ر٦٦٤
٤٥٥ر٤٤٢	٢٦٨ر٨٤٤
٢٤ر٤٦٢ر٠٩٥	٢٥ر٩١٣ر٨٣٩
٦ر٧١١ر٣١٥	٩٥٩ر٢٣٣
٥٠٠ر٧٢٦	١٢٦ر١١٥
١٠ر٤٨١ر٧٠٤	١٢ر٢١٦ر٦٨٢
٩٠٠ر٣٧٤	٣٧٧ر٥٦٠
٦١٤ر١٥١ر٨١٥	١٠١٢٧ر١٤١ر٩٠٩

القطر
البنوك
التأمين
السياحة والفنادق
الاستثمار والخدمات المالية
الخدمات المتخصصة
التعدين
البناء والهندسة
الصناعات الكيماوية والبترولية
الصناعات الدوائية
صناعات نسجية
صناعة الاغذية
صناعة التبغ والورق وأخرى
صناديق استثمارية

٩ - استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٣	٢٠٠٤	معدلات الفائدة السنوية
دينار	دينار	دينار	%

أ - سندات حكومية ومؤسسات عامة مكفولة من الحكومة :

١٤٤٤ر٤٠٢ر٢٣٩	١٤٩ر٩٠٥ر٦٧٥	٣/٧٣-٢/٥٦	أذونات خزانة أردنية
٣١٤ر٠٣٤ر٤٥٠	٣٧٦ر٣٦١ر٥٢٩	٧/٠٥-٤/٢٥	سندات خزانة أردنية
١٠ر٥٠٠ر٠٠٠	٤ر٥٠٠ر٠٠٠	٨/٤١-٨/١٩	سندات تنمية حكومية
-	١٠ر٠٠٠ر٠٠٠	٢/٨٥-٢/٦٥	اوراق تجارية حكومية
٤١ر٥٩٧ر٣٥٩	٢٤ر٧٩٢ر٦٣٧	٩/٠٢-٤/١٨	اسناد قرض مؤسسات عامة
٥١٠ر٥٣٤ر٠٤٨	٥٦٥ر٥٥٩ر٨٤١		

ب - سندات وأسناد قرض وأوراق مالية أخرى :

٥٢ر٠٦٦ر١١٠	٧٨ر٨٥١ر٩٢٥	٩/٧٥-٢/٧٧	أسناد قرض وسندات شركات قطاع خاص
١٧ر٨٠٧ر٢٩٥	١٧ر٧٩٠ر٥٨٢		أوراق مالية اجنبية مضمونة رأس المال *
٦٩ر٨٧٣ر٤٠٥	٩٦ر٦٤٢ر٥٠٧		
٥٨٠ر٤٠٧ر٤٥٣	٦٦٢ر٢٠٢ر٣٤٨		

* يمثل هذا البند المبالغ المدفوعة لقاء استثمار في أوراق مالية مضمونة رأس المال تستحق بعد اربع سنوات مودعة في حساب المؤسسة برسم الحفظ الامين لدى البنك العربي - سويسرا (Advisory Account) ، وترتبط المؤشرات لغايات تحديد العائد عليها بمؤشرات أسواق المال في أمريكا وأوروبا وآسيا . ويتحقق العائد عليها بتاريخ الاستحقاق .

- تصل آجال الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق الى حوالي ست سنوات باستثناء اسناد قرض صندوق المشاريع التنموية - مبنى القوات المسلحة الأردنية - الذي يستحق بعد ١٥ سنة .

١٠ - استثمارات في شركات حليفة

يتكون هذا البند مما يلي :

اسم الشركة	عدد اسهم رأس المال	عدد الأسهم / الحصص المملوكة للمؤسسة	نسبة المساهمة	النشاط	تاريخ مالية
<u>متداولة في بورصة عمان :</u>					
الأردنية للصحافة والنشر / الدستور	٣٣٠٠٠٠٠	٩٩٤٧٩٥	٣٠/١٥	خدمات صحافة ونشر	٥٣١
البنك التجاري الأردني *	٤٧٠٠٠٠٠	١٠٢٠٠٠٠	٢٥/٠٠	خدمات مصرفية ومالية	٥٣١
الشركة الأردنية لتسويق وتجهيز الدواجن	٦٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	٢٥/٠٠	صناعات غذائية	٥٣١
شركة مصانع الاسمنت الأردنية	٦٠٤٤٤٤٦٠	١٤١٣٠٢٠٢	٢٣/٣٨	صناعات انشائية	٥٣١
شركة مصفاة البترول الأردنية	٣٢٠٠٠٠	٦٧١٣١٤٠	٢٠/٩٨	صناعات بتروكيماوية	٥٣١
البنك الأردني الكويتي	٣١٢٥٠٠٠	٦٤٢٦٠٧٧	٢٠/٥٦	خدمات مصرفية ومالية	٥٣١
شركة مصانع الاجواخ الأردنية ***	٤٠٠٠٠٠	٨٠٨٢٥٩	٢٠/٢١	صناعات نسيجية	٥٣١
<u>غير متداولة في بورصة عمان :</u>					
شركة السلام للتنمية والاستثمار الصناعي	١٤٠٠٠٠	٧٠٠٠٠٠	٥٠/٠٠	استثمار	
المجموعة الأردنية للتكنولوجيا	١٤٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠	٣٥/٧١	خدمات استثمارية	
شركة الصناعات الهندسية العربية	١٤١٧٥٠٠	٥٠٠٠٠٠	٣٥/٢٧	بناء وهندسة	٥٣١
الشركة الاندلسية للمنتجات السياحية	٦٠٠٠٠٠	١٥٦٠٠٠٠	٢٦/٠٠	خدمات سياحية وفندقية	٥٣١
والمشاريع الاسكانية	٣٠٠٠٠٠	٧٠٠٠٠٠	٢٣/٣٣	صناعات تعدينية	
شركة مغنيسيا الأردن	٧٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠	٢١/٤٣	خدمات متخصصة	
شركة الضيافة العامة					

مخصص التكني في استثمارات في شركات حليفة

* وفقا للبيانات المالية المدققة للبنك التجاري الأردني للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ يشير تقرير مدقق حسابات البنك أن ، طريقة حقوق الملكية في نهاية السنة الواردة اعلاه لم تؤخذ بالاعتبار ما ورد في تقرير مدقق حسابات البنك ، الأمر الذي يشير الى

** يتضمن بند التغير المتراكم في القيمة العادلة مبلغ ٤٥ ار ٥٧٥ دينار تمثل حصة المؤسسة من التغير المتراكم في القيمة العادلة للـ

*** ان سبب التحويل الى شركة حليفة هو زيادة نسبة التملك الى ٢٠/٢١ % ووجود تأثير ملموس للوحدة الاستثمارية على سياسات الـ

١٢ - استثمار في فنادق واستراحات سياحية مملوكة بالكامل

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار	دينار
٢٠.٩٢٩.٠٦٧	٢٠.٩٢٩.٠٦٧	٢٠.٩٢٩.٠٦٧
١٧.٤٧٦.٦٤٩	٢٠.٦٩٠.٣٤٣	٢٠.٦٩٠.٣٤٣
٢٠.٥٦٣.١٩٤	٤٦.٠٠٥.٦٤٠	٤٦.٠٠٥.٦٤٠
٥٨.٩٦٨.٩١٠	٨٧.٦٢٥.٠٥٠	٨٧.٦٢٥.٠٥٠

كلفة شراء صافي موجودات مؤسسة الفنادق والاستراحات السياحية (سابقاً) من حكومة المملكة الأردنية الهاشمية
توسعات الفنادق والاستراحات السياحية
مشاريع تحت التنفيذ *

* ان تفاصيل مشاريع تحت التنفيذ كما في ٣١ كانون الأول هي كما يلي :

اسم المشروع	الكلفة	٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار	دينار	دينار
منتجع العقبة	٣٢.٦٠٦.٣٥٢	٨.٤٧٠.٧٧٧	٨.٤٧٠.٧٧٧
فندق عمان الشام بالاس	٨.٩٤٤.٩٣٦	٧.٥٧٩.٩٧٢	٧.٥٧٩.٩٧٢
كراون بلازا - عمرة	-	٢.٦٧٧.١١٢	٢.٦٧٧.١١٢
منتجع البحر الميت	٢.٠٨١.٥١٥	١.١٣٢.٨٧١	١.١٣٢.٨٧١
فندق مادبا ان	١.١٩٧.٣٧٣	٤٩٢.٦٩٥	٤٩٢.٦٩٥
القرية السياحية - البحر الميت	٣.٦٧.٣٠٣	١.٥٩.٦٠٢	١.٥٩.٦٠٢
كراون بلازا - البتراء	١.٢٨.٤٨٦	٧.٢١٤	٧.٢١٤
استراحة الأزرق	٥٣.٠٦٦	٣٢.٤٣٤	٣٢.٤٣٤
مشروع أرض الزيتون	٦.٠٤.٦٠٩	-	-
مشاريع اخرى مختلفة	٢٢.٠٠٠	١.٠٥١٧	١.٠٥١٧
	٤٦.٠٠٥.٦٤٠	٢٠.٥٦٣.١٩٤	٢٠.٥٦٣.١٩٤

- تتولى الوحدة تمويل قيمة التوسعات والمشاريع تحت التنفيذ في الفنادق والاستراحات التابعة للمؤسسة ويتم رسملة هذه المبالغ واطهارها ضمن بند " توسعات الفنادق والاستراحات السياحية" عند التشغيل او الاستلام النهائي لها من قبل المقاولين أيهما اقرب .

- بلغت القيمة العادلة المقدرة للأراضي المقام عليها الفنادق والاستراحات ٥٢.٨٦٦.٤٤٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ وذلك وفقاً لمتوسط تقدير ثلاثة خبراء عقاريين .

١٣ - استثمار في اراض وعقارات - بالصافي
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار	دينار
٣١٠٧٠٧٢٠	٢٧٤٠٢٦٣٣	٥٢٤٣٠١٤
٤٥٠٧٢٥٤	١٤٦٢٢٨	٣٢٧٩١٨٧٥
٣٩٦٢٢٨	٣٥٩٧٤٢٠٢	
١١٠١٢١١٠	٣٤٨٦٢٠٩٢	

اراضي استثمارية *
مباني استثمارية
الات واجهزة استثمارية

ينزل : الاستهلاك المتراكم للمباني
والالات والاجهزة

* تبلغ القيمة العادلة للاراضي الاستثمارية ٥٩٢٢٤٠٩٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٤ (٢٠٠٣) ٥١٨٥٢٦٩٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣) على اساس اجمالي ، أي بزيادة عن قيمتها الدفترية بمبلغ ٤٦٠٨٢١٠ دينار في حين تقل قيمتها بمبلغ ٢٣٦٩١٧ دينار اذا تم احتسابها على اساس افرادي واخذ التدني في بيان الايرادات والمصروفات .

١٤ - المطلوب من شركات تابعة
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار	دينار
-	١٤٨٦١٢٣٠	-
١٤٧٨٨٨٧٣	٢٤٥٩٩١	٢٤٥٩٩١
١٥٠٣٤٨٦٤	١٥١٠٧٢٢١	

الشركة الوطنية للتنمية السياحية
شركة العقبة للاعمال السياحية*
شركة زاما للاستثمار والادخار

* تم دمج شركة العقبة للاعمال السياحية مع الشركة الوطنية للتنمية السياحية بتاريخ ٢٣ أيار ٢٠٠٤ .

١٥ - موجودات ثابتة - بالصافي
يتكون هذا البند مما يلي :

نسبة الاستهلاك السوية	صافي القيمة الدفترية ٣١ كانون الأول	٢٠٠٣	٢٠٠٤	الاستهلاك المتراكم	الكلفة
%	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
-	٩٠٦٠٧٥	٩٠٦٠٧٥	-	٩٠٦٠٧٥	اراضي
١٥	٧٩٨٣٩	٦٧٠٩٠	٢٣٩٧٢	٩١٠٦٢	سيارات
١٠ - ٢/٥	١٤٣٥٨	١٥٠٤٦	٢٦٠٥	١٧٦٥١	اثاث
١٤	٢٤٦٧٠	٢٣٣٠٢	٦٤٠٤	٢٩٧٠٦	الات واجهزة *
٢٠ - ١٥	٩٤٨٨٠	٧٨٦٢٧	٤٦٤٣٦	١٢٥٠٦٣	الحاسب الآلي *
٣٣/٣٣	١٠٢٦٩٢	٧٠٣٧١	٦٥٠٠٦	١٣٥٣٧٧	برامج الحاسب الآلي *
	٣١٦٤٣٩	٢٥٤٤٣٦	١٤٤٤٢٣	٣٩٨٨٥٩	
	١٢٢٢٢١٤	١١٦٠٥١١	١٤٤٤٢٣	١٣٠٤٩٣٤	

* تشمل تكلفة الموجودات الثابتة أعلاه على ٢١٩٥٧٥ دينار قيمة موجودات متبرع بها من الوكالة الأمريكية للتنمية (برنامج امير) ويظهر المبلغ المقابل له ضمن بند مطلوبات أخرى (ايرادات مؤجلة) بمبلغ ١١٨٧٥٣ دينار ويتم تحويل ما يعادل الاستهلاك السنوي لهذه الموجودات من الحساب المقابل لحساب ايرادات أخرى .

١٦ - موجودات أخرى
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
٧٢٤ر٥١٣	١ر٢٢٣ر٣٠٤
٣ر٩٠٣ر٨١٩	٣ر٩٣٩ر٢٥٠
٢ر٢١٢ر٢٩٠	٤٦٢ر٠٤١
(١٠٦ر٤٩٢)	(١٨٢ر٧٥٠)
٦ر٧٣٤ر١٣٠	٥ر٤٤١ر٨٤٥
١٩٨ر٩٢٨	١٧٣ر٤٤٦
١٠٤ر٣٥٦	٩٩ر٠٨٤
٧ر٠٣٧ر٤١٤	٥ر٧١٤ر٣٧٥

الفوائد المستحقة على :
أرصدة وايداعات لدى البنوك
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
قروض
ينزل : فوائد معلقة
صافي فوائد مستحقة
ايجارات مستحقة
مصاريف مدفوعة مقدماً وارصدة مدينة أخرى

١٧ - جاري الفنادق والاستراحات السياحية
يمثل هذا البند رصيد الحساب الجاري للفنادق والاستراحات السياحية مضافاً اليه ارباح
(خسائر) الفنادق والاستراحات السنوية المتحققة .

١٨ - مطلوبات أخرى
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
٧٨ر٨٣٧	١٤٧ر٠٥٤
٨ر٣٥٦	١٩ر٩٥٣
١٠ر٨٧٠	-
٧٣ر١٤٧	٧٨ر٩٥٩
٢٦٩ر٦٩٥	١ر٥٥٧ر٨٢٩
٤١٢ر٧٨٦	٦٤ر٧٧٨
٢٨ر٠٣٤	٥٨ر٠٦٤
١٦٧ر٩١٨	١٩٤ر٦٩٢
١٦٢ر٣٩٢	١٨٠ر٧٥٤
١٧٧ر٩١٧	١١٨ر٧٥٣
١ر٣٨٩ر٩٥٢	٢ر٤٢٠ر٨٣٦

الايرادات المقبوضة مقدماً
مصاريف مستحقة
ذمة الشركة الوطنية للتنمية السياحية - شركة تابعة
دائنون وأمانات مختلفة
محتجزات مشاريع
التزامات قيد التسوية
مخصص تعويض نهاية الخدمة
مخصصات أخرى
مخصص تدني استثمار مملوك لدى شركة تابعة
ايرادات مؤجلة

١٩ - جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي
أ - بموجب قرار مجلس ادارة المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي رقم ٢٠٠٣/١ بتاريخ
٢ كانون الثاني ٢٠٠٣ تم تحويل استثمارات المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي الى الوحدة
الاستثمارية بقيمتها الظاهرة في سجلات المؤسسة .

ب - ان الحركة الحاصلة على رصيد حساب جاري المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي خلال السنة كما يلي :

٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار
١٦٦٧٥٦٧٨٩٢	١٧١٥٩١٤٤١٤
(٨٠٨٥٤١٦)	-
-	١٢٤٨٥٣
(٨٥٢٦١)	-
١٦٥٩٣٩٧٢١٥	١٧١٦٠٣٩٢٦٧

رصيد أول السنة
فرق تقييم الاستثمار في شركة مصفاة البترول الأردنية -
شركة حليفة
صافي موجودات استثمارية محولة خلال السنة
عمولات تحويل مدفوعة تخص استثمار في شركة
مصفاة البترول الأردنية - شركة حليفة

- يتضمن رصيد أول السنة أثر تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) لأول مرة بمبلغ ٨٣٥٠١٩١ دينار لعام ٢٠٠٤ مقابل ٣٦٩٣٦٩٠١٩٦ دينار لعام ٢٠٠٣ .

٢٠ - التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
يمثل هذا المبلغ الفرق بين القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع وقيمتها الظاهرة في السجلات ، وان الحركة الحاصلة على هذا الرصيد هي كما يلي :

٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار
(٤٢٩٧٧٩٢٠)	١٤٩٣٦٠٣٧٦
(٢٢٦٨١٦)	(٣١٣٢٠٨٨)
١٩٢٥٦٥١١٢	٤٢٦٧٦٩٣٤٣
١٩٢٣٣٨٢٩٦	٤٢٣٦٣٧٢٥٥
-	٦٩٢٤٦٦٩
١٤٩٣٦٠٣٧٦	٥٧٩٩٢٢٣٠٠

الرصيد في بداية السنة
(ينزل) يضاف : المحول للإيرادات نتيجة عمليات البيع
(ايضاح ٢٢)
التغير في القيمة العادلة خلال السنة
صافي التغير خلال السنة - بيان (ج)
التغير في القيمة العادلة - شركات
تابعة وحليفة
الرصيد في نهاية السنة

٢١ - فوائد دائنة
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار
١٨١١٢١٧٢	١٠٢٦٤٨٥١
١٧٥٢٩١٨٩	٢٤٠٧٧٤٤١
٤٥٨٤٤١٢	٥٣٩٦٨٣٧
٤٠٢٢٥٧٧٣	٣٩٧٣٩١٢٩

الفوائد المتحققة من :
أرصدة وودائع وإيداعات لدى البنك
المركزي والبنوك والمؤسسات المصرفية
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
قروض

٢٢ - ارباح موجودات مالية
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار
١٤٢٥٧٩٠١	١٧٢٧٣٩٨٠
٣٠٤٤١٣٩	٤٥٣٤
٥٩٥١٩٢	٥٧٠٠٦٤٥
١٨١٦٨	٦٦١٢٢
١٧٩١٥٤٠٠	٢٣٠٤٥٢٨١

أرباح توزيعات اسهم متوفرة للبيع
المتحقق من أثر تطبيق المعيار المحاسبي
الدولي رقم (٣٩) - بيان (ج)
أرباح بيع اسهم شركات *
ارباح تقييم مشتقات مالية

* يتضمن مبلغ ٣١٣٢٠٨٨ دينار محول من التغير المتراكم في القيمة العادلة للعام ٢٠٠٤
(ايضاح ٢٠).

٢٣ - ارباح شركات تابعة وحليفة
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار
٣٧٤٧٧٥٧	٤٩١٧٦٤٤
٨١٤٠٥١٢	١٧٦٤٥٠٤٤
١١٨٨٨٢٦٩	٢٢٥٦٢٦٨٨

شركات تابعة (ايضاح ١١)
شركات حليفة (ايضاح ١٠)

٢٤ - صافي أرباح الاستثمار في أراض وعقارات
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣	٢٠٠٤	
دينار	دينار	الإيرادات :
٢٣٢٣٢٣	٢٣٤٤٢٨	إيراد تأجير عقارات
٧٦٩٦٦	٣٥٧٣٤	إيراد صيانة وخدمات وأخرى
٣٠٩٢٨٩	٢٧٠١٦٢	مجموع الإيراد المتأتي من العقارات
		ينزل : المصاريف :
٦٥٩١٢	١٠٧٩٧٤	مصاريف عقارات
٩٧٦٦١	١٠٨٣١٨	استهلاك عقارات وآلات وأجهزة
٦٠٥٥٧	٥٩٥٢٩	ضريبة مسقفات ومعارف
٢٢٤١٣٠	٢٧٥٨٢١	مجموع مصاريف الاستثمار في العقارات
٨٥١٥٩	(٥٦٥٩)	صافي (خسارة) إيراد تشغيل العقارات
٢٦٣٣٨٧	١٥١٤٠٦٨	يضاف : أرباح بيع أراض وعقارات
٣٤٨٥٤٦	١٥٠٨٤٠٩	

٢٥ - صافي (خسائر) الاستثمار في الفنادق والاستراحات السياحية
يتمثل هذا البند في صافي مجموع نتائج أعمال الفنادق والاستراحات السياحية كما يلي :

٢٠٠٣	٢٠٠٤	
دينار	دينار	للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول
(١٣٨٥٧٥)	٢٣٥٦٤٨	صافي ربح (خسارة)
(١٢٩٥٧٣٨)	(٧٢٩٥٠٨)	فندق كروان بلازا - عمرة
(٦٧٣٧٠)	(٦٧٦٨٤)	منتجع كراون بلازا - البتراء
٥١٥٦	(١٥٢٦)	استراحة الأزرق
(١٢٤٤٢٨)	-	فندق العقبة
(٣٤١٤٥٩)	(١٥١٧٤١)	فندق عمان الشام
(١٩٦٢٤١٤)	(٧١٤٨١١)	الاستراحات السياحية *

* تشمل نتائج أعمال الاستراحات السياحية التالية : استراحة جرش ، استراحة ديبين ، استراحة اشتقينا ، استراحة زي ، استراحة الكرك ، استراحة معان ، استراحة الرمثا ، استراحة غرنل ، استراحة رم واستراحة رأس النقب .

٢٦ - التدني في قيمة الاستثمارات
يتكون هذا البند من التدني الحاصل فيما يلي :

٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار
٢٨١٨٥٩٤ر	١٣٦٦٧٥ر
٧٦٠٧٢٤٢ر	٢٠٧٧٠٥ر
٥٩١٦٦٣ر	-
١٦٢٣٩٢ر	١٨٣٦٢ر
١١٧٩٨٩١ر	٣٦٢٧٤٢ر

موجودات مالية متوفرة للبيع
شركات حليفة
أراض وعقارات
مخصص تدني في استثمار مملوك لدى شركة تابعة

٢٧ - نفقات استثمارية أخرى
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار
٨٧١٩٩ر	٤٠٢٥٩١ر
٦٣٣٠ر	١٦٧١٢ر
٢٩٢٦١ر	١٤٨١٣ر
٧٤٣٠٢ر	٥٤٦٠٠ر
١٩٧٠٩٢ر	٤٨٨٧١٦ر

مخصص قروض متعثرة
اطفاء الكلفة الزائدة للسندات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
طوابع وارادات ورسوم اشتراكات
أخرى

٢٨ - مصاريف إدارية وعمومية
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار
٣٤٠٩٠٨ر	٥٠٢٢٣٤ر
٨٤٠٠٠ر	١٢٠٠٠٠ر
١٦٥٣٥ر	١٩٠٣٧ر
١٧٤٦٩ر	١٩٢٩٠ر
١٠٠٢٩ر	١٧٩٣٢ر
٥٧٧١٧ر	٨٦٩١٢ر
٢١٦٠٠ر	٢٥٨٠٣ر
٣٠٣٨٣ر	-
٢٨٠٣٤ر	٣٠٠٣٠ر
١٢١٥٥ر	٧٤١٢ر
٣٢٩٣٣ر	٤٢٧٩٥ر
٦٥١٧٦٣ر	٨٧١٤٤٥ر

رواتب ومنافع الموظفين
إيجار
اتعاب مهنية
بريد وهاتف واتصالات
سفر وتنقلات
استهلاك موجودات ثابتة
مكافآت أعضاء هيئة الإدارة
مكافأة رئيس هيئة الإدارة
مخصص تعويض ترك الخدمة
قرطاسية ومطبوعات
أخرى

٢٩ - إيرادات أخرى
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار
-	٣٥٤٧٤٦
٤١٦٥٨	٥٩١٦٤
٤١٦٥٨	٤١٣٩١٠

مخصص تدني أراضي معاد للإيرادات
اطفاء إيرادات مؤجلة - منح

٣٠ - النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في بيان التدفقات النقدية من المبالغ المبينه في الميزانية العامة وكما يلي :

٢٠٠٣	٢٠٠٤
دينار	دينار
٦٥٠٤٧٠٨	٤٤٦٠٥
٣٩٩١٦١٩٦٣	٣٧٤٧٩٨٠٩١
٤٦٤٦٦٦٦٧١	٣٧٤٨٤٢٦٩٦

نقد وأرصدة لدى البنك المركزي
يضاف : أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
تستحق خلال ثلاثة اشهر

٣١ - أطراف ذات علاقة

فيما يلي تفاصيل المعاملات مع أطراف ذات علاقة :

المجموع	أخرى	شركات تابعة	شركات حليفة	الموجودات والمطلوبات
دينار	دينار	دينار	دينار	
٤٧٠٤٤٢٢٨	-	-	٤٧٠٤٤٢٢٨	ودائع وايداعات لدى البنوك
١٢٤٢٣٣٣٥٨	-	٢٤٤١٥١٨٣	٩٩٨١٨١٧٥	استثمار في اسهم
٥٠٠٠٠٠	-	-	٥٠٠٠٠٠	استثمار في سندات
١٥٠٣٩٢١٠	-	١٥٠٣٩٢١٠	-	ذمم مدينة
١٦٠٢٤٠	-	-	١٦٠٢٤٠	الإيرادات والمصروفات
٤٨٧٣٥٤٠	-	٢٧٨٤٢٠٣	٢٠٨٩١٣٧	الفوائد الدائنة المقبوضة
١٩٤٢	-	١٩٤٢	-	أرباح أسهم نقدية مقبوضة
١١٦٠٦٣	-	١١٦٠٦٣	-	مصاريف الاعلانات
٢٤٦٠٣	٢٤٦٠٣	-	-	مصاريف الاشراف على
١٢٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠	-	-	الاعمال السياحية
				مكافأة هيئة الادارة
				ايجار مدفوع

٣٢ - ارتباطات مالية والتزامات محتملة
هنالك ارتباطات مالية على الوحدة في نهاية السنة ناجمة عما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٣
دينار	دينار
٢٠٧٦٨٧٢٩	٣١٢٢٠٤٠٠
١٦٠٠٠٠٠٠	٢٠٦٠٨٦٤١
١٨٧٩٤٨٠٤	١٤٩٢١٨٣٨

رصيد قروض مقررة غير مسحوبة
رصيد مشاريع تحت التنفيذ ملتزم بها
عقود بيع وشراء عملات آجلة

٣٣ - ادارة المخاطر
تتبع الوحدة سياسات مالية لادارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وتتولى ادارة الوحدة رقابة وضبط المخاطر واجراء التوزيع الاستراتيجي الامثل لكل من الموجودات والمطلوبات في الميزانية العامة وتشمل هذه المخاطر معدلات الفائدة والسوق ، الائتمان ، السيولة والعملات الاجنبية .

٣٤ - ضريبة الدخل
أ - إن تسوية ضريبة الدخل التي تستحق عن عوائد الاستثمار العقاري من ايجارات وخلافه تتم من قبل لجنة مختصة مشتركة ما بين المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي والوحدة الاستثمارية والشركة الوطنية للتنمية السياحية .

ب - وفقاً لقانون ضريبة الدخل أخضعت نشاطات الفنادق والاستراحات السياحية لضريبة الدخل حيث تم الاتفاق مع دائرة ضريبة الدخل على معاملتها كوحدة واحدة عند احتساب ضريبة الدخل ، تم تسوية ضريبة الدخل للفنادق والاستراحات السياحية حتى نهاية العام ٢٠٠٠ . هذا ولم يتم أخذ مخصص لضريبة الدخل عن الأعوام ٢٠٠١ - ٢٠٠٤ .